

## Käyttöturvallisuustiedote

### 1907/2006/EY, 31 artikla mukainen

Painatuspäivämäärä 28.01.2019

Versionumero 30

Tarkistus: 23.10.2018

#### KOHTA 1: Aineen tai seoksen ja yhtiön tai yrityksen tunnistetiedot

- **1.1 Tuotetunniste**
  - **Kauppanimike: Brake Plate Copper Lubricant BPP 30012**
  - **Artikkelinumero:** 30012
  - **1.2 Aineen tai seoksen merkitykselliset tunnistetut käytöt ja käytöt, joita ei suositella**  
VAIN AMMATTIKÄYTTÖÖN
  - **Aineen / valmisteen käyttö**  
Liukuaine/ voiteluaine  
Voiteluaine
  - **1.3 Käyttöturvallisuustiedotteen toimittajan tiedot**
  - **Valmistaja/toimittaja:**  
JASPER Oy  
Kolmenkulmantie 20,  
33470 Ylöjärvi
  - **1.4 Häätöpuhelinumero:** Häätätiedonanto: 09-471 977 (Valtakunnallinen myrkytystietokeskus)
- Tel: +358 03 3450580  
Fax: +358 03 3451075
- Email: jasper@kenttuotteet.fi

#### KOHTA 2: Vaaran yksilöinti

- **2.1 Aineen tai seoksen luokitus**
- **Luokitus asetuksen (EY) N:o 1272/2008 mukaisesti**  
Aerosol 3 H229 Painesäiliö: Voi revetä kuumennettaessa.
- **2.2 Merkinnät**
- **Merkinnät asetuksen (EY) N:o 1272/2008 mukaisesti** Tuote on luokiteltu ja merkitty CLP-asetuksen mukaan.
- **Varoitusmerkit** tarpeeton
- **Huomiosana** Varoitus
- **Vaaralausekkeet**  
H229 Painesäiliö: Voi revetä kuumennettaessa.
- **Turvausekkeet**  
P210 Suojaa lämmöltä, kuumilta pinnoilta, kipinöiltä, avotulelta ja muilta sytytyslähteiltä. Tupakointi kielletty.  
P251 Ei saa puhkaista tai polttaa edes tyhjänä.  
P410+P412 Suojaa auringonvalolta. Ei saa altistaa yli 50 °C/122 °F lämpötiloille.  
P501 Säilytä säiliö(t) noudattaen paikallisia/alueellisia/kansallisia/kansainvälisiä määräyksiä.
- **2.3 Muut vaarat**
- **PBT- ja vPvB-arvioinnin tulokset**
- **PBT:** Ei voida käyttää.
- **vPvB:** Ei voida käyttää.

#### KOHTA 3: Koostumus ja tiedot aineosista

- **3.2 Kemialliset ominaisuudet: Seokset**
- **Selostus:** Mixture of non-hazardous substances/additions
- **Sisältää vaarallisia aineita:** tarpeeton
- **Muita osia:**  
Seos koostuu integroidussa säiliössä olevasta liimasta ja punneaineesta joka on pakattu suljettuun pussiin purkin sisällä. Tuotetta käytettäessä punneainetta ei purkautu ulos. Punneainetta on noin 1-10% per 200 ml tuotetta. Punneaine = 1,1,1,2-TETRAFLUOROETHANE CAS 811-97-2.
- **Lisätietoja:** Annettujen turvaohjeiden sanamuoto kappaleesta 16.

# Käyttöturvallisuustiedote

## 1907/2006/EY, 31 artikla mukainen

Painatuspäivämäärä 28.01.2019

Versionumero 30

Tarkistus: 23.10.2018

**Kauppanimike: Brake Plate Copper Lubricant BPP 30012**

(jatkuu sivulla 1)

### KOHTA 4: Ensiaputoimenpiteet

#### 4.1 Ensiaputoimenpiteiden kuvaus

- **hengitettyä:** Huolehdittava raittiin ilman saannista. Oireiden esiintyessä pyydettyä lääkärin apua.
- **ihokosketuksessa:** Pestävä heti vedellä ja saippualla ja huuhdottava hyvin.
- **aineen päästyä silmiin:** Silmiä huuhdotaan luomet auki juoksevan veden alla useita minutteja ja käännetään lääkärin puoleen.
- **nieltyä:**  
Huuhdotaan suu ja juotetaan runsaasti vettä.  
Saatettava lääkärin hoitoon.
- **4.2 Tärkeimmät oireet ja vaikutukset, sekä välittömät että viivästyneet** Merkittäviä lisätietoja ei ole saatavilla.
- **4.3 Mahdollisesti tarvittavaa välitöntä lääketieteellistä apua ja erityishoitoa koskevat ohjeet**  
Merkittäviä lisätietoja ei ole saatavilla.

### KOHTA 5: Palontorjuntatoimenpiteet

#### 5.1 Sammutusaineet

- **Sopivat sammutusaineet**  
CO<sub>2</sub>, kuivakemikaalisammutin tai vesisumu. Suuremmat palot torjutaan vesisumu alkoholeihin tehottomalla vaahdolla.  
Palontorjuntatoimenpiteet ympäristöä vastaavasti.
- **Turvallisuussyistä sopimattomat sammutusaineet** Vesisuihku.
- **5.2 Aineesta tai seoksesta johtuvat erityiset vaarat** Kuumennettaessa tai tulipalossa myrkylliset kaasut mahdollisia.
- **5.3 Palontorjuntaa koskevat ohjeet**
- **Erityinen suojavarustus:**  
Räjähdyks- ja palokaasuja ei saa hengittää.  
Käytettävä ympäröivästä ilmasta riippumatonta hengityssuojainta.
- **Lisätiedot**  
Tullelle alttiit säiliöt jäädytettävä vesisuihkulla  
Saastunut sammutusvesi on kerättävä erikseen, sitä ei saa päästää viemäristöön.

### KOHTA 6: Toimenpiteet onnettomuuspäästöissä

#### 6.1 Varotoimenpiteet, henkilönsuojaimet ja menettely hätätilanteessa

- Kuormasta vuotanut aine aiheuttaa liukastumisvaaran  
Käytettävä suojavarustusta. Suojautumattomat henkilöt pidettävä loitolla.
- **6.2 Ympäristöön kohdistuvat varotoimet:** Estettävä pääsy viemäreihin/pintavesiin/pohjaveteen.
- **6.3 Suojarakenteita ja puhdistusta koskevat menetelmät ja -välineet:**  
Imettävä nestettä sitovalla aineella (hiekkä, piimaa, hapon sidosaine, yleisidosaine, sahajauho).  
Otetaan talteen tai viedään hävitettäväksi sopivissa astioissa.  
Saastunut aine on jätteenä hävitettävä kohdan 13 mukaisesti.
- **6.4 Viittaukset muihin kohtiin**  
Vaarallisia aineita ei vapaudu.  
Turvallista käsittelyä koskevia ohjeita kappaleessa 7.  
Henkilökohtaista suojavarustusta koskevia ohjeita kappaleessa 8.

### KOHTA 7: Käsittely ja varastointi

- **7.1 Turvallisen käsittelyn edellyttämät toimenpiteet** Säiliöt avattava ja käsiteltävä varovasti.
- **Palo- ja räjähdysuojaohteet:**  
Säiliö on paineen alainen. Suojaa auringonpaisteelta ja yli 50°C (esim. hehkulamppujen) lämpötilalta. Älä myöskään avaa väkisin äläkä polta käytön jälkeen.
- **7.2 Turvallisen varastoinnin edellyttämät olosuhteet, mukaan luettuina yhteensopimattomuudet**
- **Varastointi:**
- **Varastotiloille ja säiliöille asetettavat vaatimukset:** Säilytettävä viileässä paikassa.
- **Yhteisvarastointiohjeet:** Ei tarvita.
- **Lisätietoja varastointiehtoihin**  
Varastoitava hyvin suljetuissa astioissa viileässä ja kuivassa paikassa.  
Suojattava kuumuudelta ja välittömältä auringonpaisteelta.
- **Varastoluokka:** 2 B
- **7.3 Erityinen loppukäyttö** Merkittäviä lisätietoja ei ole saatavilla.

-SFJ

(jatkuu sivulla 3)

# Käyttöturvallisuustiedote

## 1907/2006/EY, 31 artikla mukainen

Painatuspäivämäärä 28.01.2019

Versionumero 30

Tarkistus: 23.10.2018

**Kauppanimike: Brake Plate Copper Lubricant BPP 30012**

(jatkuu sivulla 2)

### KOHTA 8: Altistumisen ehkäiseminen ja henkilösuojaimet

- **Lisäohjeita teknisten laitteiden varustukseen:** Ei muita tietoja, ks. kohta 7.
- **8.1 Valvontaa koskevat muuttujat**
- **Aineosat työpaikkakohtaisin valvottavin raja-arvoin:**  
Tuote ei sisällä merkityksellisiä määriä aineita työpaikkakohtaisilla valvottavilla raja-arvoilla.
- **Lisäohjeet:** Tiedot perustuvat valmistushetkellä voimassaoleviin luetteloihin.
- **8.2 Altistumisen ehkäiseminen**
- **Henkilökohtainen suojavarustus:**
- **Yleiset suoja- ja hygieniaoimenpiteet:**  
Työn aikana on syöminen, juominen, tupakoiminen, nuuskaaminen kielletty.  
Pidettävä loitolla elintarvikkeista, juomista ja rehuista.  
Likaantuneet, aineen saastuttamat vaatekappaleet on riisuttava välittömästi.  
Kädet on pestävä ennen taukoja ja työn päätyttyä.  
Vältettävä kosketusta silmiin.  
Vältettävä ihokosketusta ja kosketusta silmiin.
- **Hengityssuoja: I** Ei tarvita, jos tilojen tuuletus on hyvä.
- **Käsisuojus: I**



Suojakäsineet.

Käsinmateriaalin tulee olla tuotetta/ainetta/valmistetta kestävä ja läpäisemätöntä.

Puuttuvien testien vuoksi suositusta soveltuvasta suojakäsinmateriaalista tuotteelle / valmisteele / kemikaalisekoitteelle ei voida antaa. Suojakäsinmateriaalin valinnassa on otettava huomioon läpäisyajat, läpäisevyyskerroin ja kuluminen.

- **Käsinmateriaali**  
Käytettävä sopivia suojakäsineitä testattu EN 374  
Nitrilikumi  
Soveltuvan käsinetyypin valikoima ei riipu yksinomaan materiaalista vaan myös muista laatuominaisuuksista ja vaihtelee eri valmistajilla.  
Koska tuote on valmiste, joka koostuu eri aineista, ei suojakäsinmateriaalin kestävyys ole ennalta arvioitavissa vaan pitää tarkistaa ennen käyttöä.
- **Käsinmateriaalin läpäisy aika**  
Läpäisevyys arvo: taso 6 > 480 minuutit.  
Tarkka läpäisy aika on selvitettävä suojakäsinevalmistajalta ja sitä on noudatettava.
- **Silmäsuojus: I**



Suojalasit.

- **Kehosuojus:** Työsuojavaatetus.

### KOHTA 9: Fysikaaliset ja kemialliset ominaisuudet

- **9.1 Fysikaalisia ja kemiallisia perusominaisuuksia koskevat tiedot**
- **Yleiset ohjeet**
- **Olomuoto:**
- **Muoto: I** pastamainen
- **Väri: I** kuparinvärinen
- **Haju: I** rikkimäinen
- **Hajukynnys:** Ei määrätty.
- **pH-arvo:** Ei määrätty.
- **Tilanmuutos**
- **Sulamis- tai jäätymispiste:** ei määrätty
- **Kiehumispiste ja kiehumisalue:** ei määrätty
- **Leimahduspiste:** ei voida käyttää, koska aerosoli
- **Syttyvyys (kiinteät aineet, kaasut):** Ei voida käyttää.
- **Hajoamislämpötila:** Ei määrätty.

(jatkuu sivulla 4)

SFJ

# Käyttöturvallisuustiedote

## 1907/2006/EY, 31 artikla mukainen

Painatuspäivämäärä 28.01.2019

Versionumero 30

Tarkistus: 23.10.2018

### Kauppanimike: Brake Plate Copper Lubricant BPP 30012

(jatkuu sivulla 3)

· <b>Itsesyttymislämpötila:</b>	Tuote ei ole itsestään syttyvä.
· <b>Räjähätvyys:</b>	Tuote ei ole räjähdysvaarallinen.
· <b>Räjähdysrajat:</b>	
<b>alempi:</b>	Ei määrätty.
<b>ylempi:</b>	Ei määrätty.
· <b>Höyrypaine:</b>	Ei määrätty.
· <b>Tiheys 20 °C lämpötilassa:</b>	1-1,2 g/cm <sup>3</sup>
· <b>Suhteellinen tiheys</b>	Ei määrätty.
· <b>Höyryntiheys:</b>	Ei määrätty.
· <b>Haihtumisnopeus:</b>	Ei määrätty.
· <b>Liukenevuus/sekoittuvuus veteen:</b>	ei sekoittuva tai vain osittain sekoittuva
· <b>Jakautumiskerroin: n-oktanoli/vesi:</b>	Ei määrätty.
· <b>Viskositeetti:</b>	
<b>dynaaminen:</b>	Ei määrätty.
<b>kinemaattinen:</b>	Ei määrätty.
· <b>Liuteainepitoisuus:</b>	
<b>Orgaaniset liuoteaineet:</b>	nil VOC
· <b>9.2 Muut tiedot</b>	Merkittäviä lisätietoja ei ole saatavilla.

#### KOHTA 10: Stabiilisuus ja reaktiivisuus

- **10.1 Reaktiivisuus** Merkittäviä lisätietoja ei ole saatavilla.
- **10.2 Kemiallinen stabiilisuus**
- **Terminen hajoavuus / vältettävät olosuhteet:**  
Ei saa kuumentaa termisen hajoantumisen estämiseksi.  
Stabiili ympäristön lämpötilassa.
- **10.3 Vaarallisten reaktioiden mahdollisuus** Ei tiedossa vaarallisia reaktioita.
- **10.4 Vältettävät olosuhteet** Lämpö, kuumat pinnat, sytytyslähteet, lie
- **10.5 Yhteensopimattomat materiaalit:** vahvojen happojen ja hapettimien kanssa.
- **10.6 Vaaralliset hajoamistuotteet:** Kuumennettaessa tai tulipalossa myrkylliset kaasut mahdollisia.

#### KOHTA 11: Myrkyllisyyteen liittyvät tiedot

- **11.1 Tiedot myrkyllisistä vaikutuksista**
- **Välitön myrkyllisyys** Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty.
- **Ensisijainen ärsyttävä vaikutus:**
- **Ihosoövyttävyyttä/ihoärsytys** Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty.
- **Vakava silmävaurio/silmä-ärsytys** Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty.
- **herkistyminen:** Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty.
- **Toksikologisia lisätietoja:** keuhkovaurion vaara nieltäessä
- **CMR-vaikutukset eli syöpää aiheuttavat, perimää vaurioittavat ja lisääntymiselle vaaralliset vaikutukset**
- **Sukusolujen perimää vaurioittavat vaikutukset** Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty.
- **Syöpää aiheuttavat vaikutukset** Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty.
- **Lisääntymiselle vaaralliset vaikutukset** Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty.
- **Elinkohtainen myrkyllisyys – kerta-altistuminen** Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty.
- **Elinkohtainen myrkyllisyys – toistuva altistuminen** Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty.
- **Aspiraatiovaara** Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty.

#### KOHTA 12: Tiedot vaarallisuudesta ympäristölle

- **12.1 Myrkyllisyys**
- **Vesimyrkyllisyys:** Merkittäviä lisätietoja ei ole saatavilla.
- **12.2 Pysyvyys ja hajoavuus** Merkittäviä lisätietoja ei ole saatavilla.

(jatkuu sivulla 5)

# Käyttöturvallisuustiedote

## 1907/2006/EY, 31 artikla mukainen

Painatuspäivämäärä 28.01.2019

Versionumero 30

Tarkistus: 23.10.2018

### Kauppanimike: Brake Plate Copper Lubricant BPP 30012



(jatkuu sivulla 4)

- **12.3 Biokertyvyys** Voi rikastua organismeissa.
- **12.4 Liikkuvuus maaperässä** Merkittäviä lisätietoja ei ole saatavilla.
- **Ekologisia lisätietoja:**
- **Yleisohjeita:**  
Vesistövaarallisuusluokka 1 (Oma luokitus): lievästi vesistöä vaarantava.  
Estetään aineen pääsy ohentamattomana tai suurina määrinä pohjaveteen, vesistöihin, viemäristöön.
- **12.5 PBT- ja vPvB-arvioinnin tulokset**
- **PBT:** Ei voida käyttää.
- **vPvB:** Ei voida käyttää.
- **12.6 Muut haitalliset vaikutukset** Merkittäviä lisätietoja ei ole saatavilla.

### KOHTA 13: Jätteiden käsittelyyn liittyvät näkökohdat

- **13.1 Jätteiden käsittelymenetelmät**
- **Suositus:** Ei voida hävittää yhdessä talousjätteiden kanssa. Ei saa päästää viemäristöön.
- **Puhdistamattomat pakkaukset:**
- **Suositus:** Hävitettävä virallisten määräysten mukaisesti.

### KOHTA 14: Kuljetustiedot

- |   |  |
|---|--|
| · <b>14.1 YK-numero</b>   |  |
| · <b>ADR, IMDG, IATA</b>  | UN1950   |
| · <b>14.2 Kuljetuksessa käytettävä virallinen nimi</b>                              |  |
| · <b>ADR</b>  | 1950 AEROSOLIT   |
| · <b>IMDG, IATA</b>   | AEROSOLS   |
| · <b>14.3 Kuljetuksen vaaraluokka</b>   |  |
| · <b>ADR</b>  |  |
|  |  |
| · <b>luokka</b>   | 2.5A Kaasut  |
| · <b>Lipuke</b>   | 2.2  |
| · <b>IMDG, IATA</b>   |  |
|  |  |
| · <b>Class</b>  | 2 Kaasut   |
| · <b>Label</b>  | 2.2  |
| · <b>14.4 Pakkausryhmä</b>  |  |
| · <b>ADR, IMDG, IATA</b>  | tarpeeton  |
| · <b>14.5 Ympäristövaarat:</b>  |  |
| · <b>Marine pollutant:</b>  | Ei   |
| · <b>14.6 Erityiset varotoimet käyttäjälle</b>                                      | Varoitus: Kaasut   |
| · <b>EMS-numero:</b>  | F-D, S-U   |
| · <b>Stowage Code</b>   | SW1 Protected from sources of heat.<br>SW22 For AEROSOLS with a maximum capacity of 1 litre: Category A. For AEROSOLS with a capacity above 1 litre: Category B. For WASTE AEROSOLS: Category C, Clear of living quarters. |

(jatkuu sivulla 6)

# Käyttöturvallisuustiedote

## 1907/2006/EY, 31 artikla mukainen

Painatuspäivämäärä 28.01.2019

Versionumero 30

Tarkistus: 23.10.2018

### Kauppanimike: Brake Plate Copper Lubricant BPP 30012

(jatkuu sivulla 5)

· <b>Segregation Code</b>	SG69 For AEROSOLS with a maximum capacity of 1 litre: Segregation as for class 9. Stow "separated from" class 1 except for division 1.4. For AEROSOLS with a capacity above 1 litre: Segregation as for the appropriate subdivision of class 2. For WASTE AEROSOLS: Segregation as for the appropriate subdivision of class 2.
· <b>14.7 Kuljetus irtolastina Marpol-sopimuksen II liitteen ja IBC-säännösten mukaisesti</b>	Ei voida käyttää.
· <b>Kuljetus/lisätietoja:</b>	
· <b>ADR</b>	
· <b>Rajoitetut määrät (LQ)</b>	1L
· <b>Poikkeusmäärät (EQ)</b>	Koodi: E0 Ei vapautuksia poikkeusmäärinä
· <b>Kuljetuskategoria</b>	3
· <b>Tunnelirajoituskoodi:</b>	E
· <b>IMDG</b>	
· <b>Limited quantities (LQ)</b>	1L
· <b>Excepted quantities (EQ)</b>	Code: E0 Not permitted as Excepted Quantity
· <b>UN "Model Regulation":</b>	UN 1950 AEROSOLIT, 2.2

#### KOHTA 15: Lainsäädäntöä koskevat tiedot

- **15.1 Nimenomaisesti ainetta tai seosta koskevat turvallisuus-, terveys- ja ympäristösäännökset tai -lainsäädäntö**
  - **Direktiivi 2012/18/EU**
  - **Nimetyt vaaralliset aineet - LIITE I** sisältäviä aineita ei ole lueteltu
  - **NEUVOSTON ASETUS (EY) N:o 1907/2006 LIITE XVII** Rajoitusehdot: 3
  - **Kansalliset määräykset:**
  - **Tekniset ohjeet ilma:**
- | Luokka | osuus % |
|--------|---------|
| III    | 3,0     |
- **Vesivaarallisuusluokka:** WGK 1 (Oma luokitus): lievästi vettä vaarantava.
  - **15.2 Kemikaaliturvallisuusarviointi:** Kemikaaliturvallisuusarviointia ei ole tehty.

#### KOHTA 16: Muut tiedot

Annetut tiedot perustuvat tämänhetkisiin tietoihimme. Ne eivät kuitenkaan anna takuuta tuotteen ominaisuuksista eivätkä aikaansaa sopimuksellista oikeussuhdetta.

- **Näyttelyalue ohjelehti:** Ympäristönsuojeluosasto
- **Lyhenteet ja lyhytnimet:**  
RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)  
ICAO: International Civil Aviation Organisation  
ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)  
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
IATA: International Air Transport Association  
GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals  
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances  
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)  
PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic  
vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative  
Aerosol 3: Aerosolit – Katgoria 3
- \* **Tiedot muutettu alkuperäisestä versiosta**

Chapters - all